

# E DIN EN 16716:2025-02 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2025-01-10

**Bergsteigerausrüstung - Lawinen-Airbag-Systeme - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren; Deutsche und Englische Fassung prEN 16716:2025**

**Mountaineering equipment - Avalanche airbag systems - Safety requirements and test methods; German and English version prEN 16716:2025**

---

## Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort.....	7
Einleitung .....	8
1 Anwendungsbereich.....	9
2 Normative Verweisungen .....	9
3 Begriffe .....	10
4 Sicherheitsanforderungen .....	12
4.1 Funktion .....	12
4.1.1 Aktivierungssystem .....	12
4.1.2 Tragesystem.....	15
4.2 Anforderungen an die Ausführung.....	16
4.2.1 Praxiseignung.....	16
4.2.2 Anforderungen an die Werkstoffe .....	17
4.2.3 Ergonomische Anforderungen.....	17
4.2.4 Abnehmbare Lawinen-Airbag-Systeme .....	18
4.2.5 Elektrische Lawinen-Airbag-Systeme.....	18
5 Prüfverfahren.....	19
5.1 Allgemeines.....	19
5.2 Prüfung der Aktivierungskraft .....	19
5.3 Prüfung der Aktivierungsstrecke/-distanz.....	19
5.4 Prüfung des Aufblasens des Airbags .....	20
5.5 Prüfung des Airbag-Volumens .....	20
5.6 Prüfung der Nennanzahl an Auslösungen .....	20
5.7 Prüfung der Auswirkungen von Kondensation auf das Aktivierungssystem .....	20
5.8 Prüfung der Dauer der Funktionstüchtigkeit/Prüfung bei Tieftemperatur .....	20
5.9 Prüfung auf Schäden bei hoher Temperatur .....	21
5.10 Auslösen bei Niedrigtemperatur.....	21
5.11 Prüfung der Mindestrestbetriebszeit der Batterie.....	21
5.12 Prüfung des Airbag-Drucks.....	21
5.13 Prüfung des Airbag-Berstdrucks.....	22
5.14 Stoßprüfung des Airbags .....	22
5.15 Prüfung der Auswirkung von Schnee während der Auslösung.....	22
5.16 Praktische Prüfung der Auslösung.....	22
5.17 Prüfung der Anzeige der Auslösebereitschaft .....	23
5.18 Prüfung des Tragesystems .....	23
5.19 Prüfung der Abziehfestigkeit.....	24
5.20 Praktische Prüfungen .....	25
5.21 Integriertes Anzeigesystem .....	25
5.22 Korrosionsbeständigkeitsprüfung .....	25
6 Kennzeichnung.....	25

<b>7</b>	<b>Anleitungen und Informationen des Herstellers .....</b>	<b>26</b>
	<b>Anhang A (informativ) Prüfung der Interferenz von elektrischen Lawinen-Airbag-Systemen mit Lawinenverschüttetensuchgeräten.....</b>	<b>28</b>
<b>A.1</b>	<b>Einleitung.....</b>	<b>28</b>
<b>A.2</b>	<b>Vorbereitung.....</b>	<b>28</b>
<b>A.3</b>	<b>Prüfungen .....</b>	<b>28</b>
	<b>Anhang B (informativ) Prüfverfahren zur Messung der EMI von elektrischen Lawinen-Airbag-Systemen mit Lawinenverschüttetensuchgeräten im Laboratorium.....</b>	<b>32</b>
<b>B.1</b>	<b>Einleitung.....</b>	<b>32</b>
<b>B.2</b>	<b>Verfahren.....</b>	<b>32</b>
	<b>Anhang C (informativ) Normen für Bergsteigerausrüstung .....</b>	<b>35</b>
	<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/425 .....</b>	<b>37</b>
	<b>Literaturhinweise .....</b>	<b>39</b>
<b>Bilder</b>		
	<b>Bild 1 — Beispiele für die Verbindung des Airbags mit dem Tragesystem.....</b>	<b>15</b>
	<b>Bild 2 — Zulässiger Bereich für den Volumenmittelpunkt des Airbags .....</b>	<b>18</b>
	<b>Bild 3 — Beispiele für Lastaufbringung bei Prüfung des Tragesystems .....</b>	<b>24</b>
	<b>Bild 4 — Graphisches Symbol .....</b>	<b>25</b>
	<b>Bild A.1 — Position für die Koaxialkopplung .....</b>	<b>29</b>
	<b>Bild A.2 — Prüfposition .....</b>	<b>30</b>
	<b>Bild A.3 — Position für die seitliche Kopplung .....</b>	<b>30</b>
	<b>Bild B.1 — Prüfposition .....</b>	<b>33</b>
	<b>Bild B.2 — Schwerpunkt.....</b>	<b>33</b>
<b>Tabellen</b>		
	<b>Tabelle C.1 — Liste der Normen für Bergsteigerausrüstung.....</b>	<b>35</b>
	<b>Tabelle ZA.1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung (EU) 2016/425.....</b>	<b>37</b>